

**Budapest XXI.  
Kerület**



**Csepel  
Önkormányzata**

**KÉPVISELŐ-TESTÜLET**

**Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottság**

### JEGYZŐKÖNYV

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága **2011. március 28-án (hétfőn) 15.30 órai kezdettel** a Polgármesteri Hivatal Kistanácstermében (Budapest XXI. ker. Szent Imre tér 10. I. 5.) megtartott üléséről

**Jelen vannak:**

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Pákozdi József   | elnök             |
| Szenteczky János | alelnök           |
| Gárday Balázs    | képviselő tag     |
| Kováts Dániel    | képviselő tag     |
| Makray Barbara   | képviselő tag     |
| Zupkó János      | képviselő tag     |
| Hudák János      | nem képviselő tag |
| Kiss Ferencné    | nem képviselő tag |
| Pintér Józsefné  | nem képviselő tag |

**Meghívottak:**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Kernné dr. Kulcsár Dóra | Igazgatási Ágazat, ágazatvezető          |
| Lihor Balázs            | CSEVAK Zrt., gazdasági divízióvezető     |
| Samu-Óvári Judit        | Városrendezési Iroda, irodavezető        |
| dr. Szabó József        | CSEVAK Zrt., FEB tag                     |
| Tenk András             | Környezet- és természetvédelmi tanácsnok |

**Pákozdi József** köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a bizottság 9 fővel határozatképes, az ülést megnyitja.

Ismerteti a napirend-tervezetet. Jelzi, hogy a meghívó kiküldése óta egy új előterjesztés érkezett, a 86. számú, melyet 5. napirendi pontként javasol napirendre venni. Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban egyéb észrevétel, javaslat nincsen, majd szavazásra bocsátja a 86. számú előterjesztés 5. napirendi pontként való napirendre vételét.

**45/2011.(III.28.)PEB**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága – *Pákozdi József indítványára* - úgy dönt, hogy a „*Beszámoló a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervének teljesítéséről, valamint javaslat a 2010. évi mérleg szerinti eredmény felhasználására*” című, 86. számú előterjesztést 5. napirendi pontként napirendre veszi.

**Határidő:**

azonnal

**Felelős:**

Pákozdi József  
elnök

8 igen

1 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Pákozdi József** szavazást rendel el a módosított napirend-tervezetről.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága - a 45/2011.(III.28.)PEB határozat figyelembevételével - úgy dönt, hogy a 2011. március 28-ai ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

**Napirend 1. pontja:** (75. sz. előterjesztés)

**Javaslat a BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitányság 2010. évben végzett munkájáról készült beszámolóról szóló döntés meghozatalára**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd alpolgármester

**Napirend 2. pontja:** (84. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007.(III.26.)Kt. sz. rendelet módosítására**

**Előterjesztő:** Németh Szilárd polgármester

**Napirend 3. pontja:** (72. sz. előterjesztés)

**Javaslat könyvvizsgáló megválasztására a CSEVAK Zrt-nél a 2011. üzleti év könyvvizsgálói feladatainak ellátására**

**Előterjesztő:** Werner Péter vezérigazgató

**Napirend 4. pontja:** (78. sz. előterjesztés)

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és a CSEVAK Zrt. között vagyonekezelési megállapodás megkötésére**

**Előterjesztő:** Németh Szilárd polgármester

**Napirend 5. pontja:** (86. sz. előterjesztés)

**Beszámoló a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervének teljesítéséről, valamint javaslat a 2010. évi mérleg szerinti eredmény felhasználására**

**Előterjesztő:** Werner Péter vezérigazgató

**Napirend 6 pontja:** (77. sz. előterjesztés)

**Javaslat Fenntarthatósági stratégia kidolgozására Csepelen**

**Előterjesztő:** Tenk András környezet- és természetvédelmi tanácsnok

**Napirend 7. pontja:**

**Egyebek**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Pákozdi József  
elnök

8 igen

0 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 1. pontja:** (75. sz. előterjesztés)

**Javaslat a BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitányság 2010. évben végzett munkájáról készült beszámolóról szóló döntés meghozatalára**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd alpolgármester

**Pákozdi József** mivel az előterjesztő, illetve a készítő képviselőjében nincs jelen senki, javasolja az előterjesztés napirendről való levételét.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága – *Pákozdi József indítványára* - úgy dönt, mivel az előterjesztő, illetve a készítő képviselőjében nincs jelen senki, az előterjesztést a napirendről leveszi.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

9 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **elfogadva**

**Napirend 2. pontja:** (84. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007.(III.26.)Kt. sz. rendelet módosítására**

**Előterjesztő:** Németh Szilárd polgármester

**Pákozdi József** megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincsen majd a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdések:**

**Hudák János** elmondja, hogy a módosításban olvasható, hogy a testületi ülésről hangfelvétel másolata nem adható ki, csak feljegyzés készíthető. Ezzel, illetve az iratbetekintéssel kapcsolatos szabályozással kapcsolatban is az a kérdése, hogy szigorodik-e ez az a korábbiakhoz képest, vagy változatlan.

**Pákozdi József** mivel több kérdés nincsen, a kérdéseket lezárja és válaszadáshoz ad szót.

**Kerné dr Kulcsár Dóra** válaszolja, hogy a hangfelvételre vonatkozó szabályok bekerülnek rendeletbe, mert ezt eddig nem szabályozta az SZMSZ. Az iratbetekintésre vonatkozó szabályok nem változnak, tehát az változatlanul a jelenlegi formájában marad.

**Pákozdi József** megállapítja, hogy hozzászólás nincsen majd elrendeli a szavazást.

**48/2011.(III.28.)PEB**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy a rendelet módosításáról szóló rendelet megalkotását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

8 igen  
0 nem  
1 tartózkodás **elfogadva**

**Napirend 3. pontja:** (72. sz. előterjesztés)

**Javaslat könyvvizsgáló megválasztására a CSEVAK Zrt-nél a 2011. üzleti év könyvvizsgálói feladatainak ellátására**

**Előterjesztő:** Werner Péter vezérigazgató

**Pákozdi József** megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés, kérdés, hozzászólás nincsen majd elrendeli a szavazást.

**49/2011.(III.28.)PEB**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

9 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **elfogadva**

**50/2011.(III.28.)PEB****HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 2. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

9 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**51/2011.(III.28.)PEB****HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 3. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

9 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**52/2011.(III.28.)PEB****HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 4. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

9 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 4. pontja:** (78. sz. előterjesztés)

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és a CSEVAK Zrt. között  
vagyonkezelési megállapodás megkötésére**

**Előterjesztő:** Németh Szilárd polgármester

**Pákozdi József** megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés nincsen, majd a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdés:**

**Pintér Józsefné** elmondja, hogy a február 25-ei ülésen a képviselő-testület döntött a CSEVAK Zrt. új nevééről, az előterjesztésben pedig úgy látja, hogy folyamatosan marad a CSEVAK Zrt. megnevezés. Kérdezi, pontosan mikortól változik a CSEVAK Zrt. neve?

**Lihor Balázs** válaszolja, hogy a vagyonkezelési megállapodás 6.5. pontja rendezi ezt a kérdést, kitér arra, hogy a Társaság cégneve 2011. május 1. napjától Csepeli Városgazda Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság.

**Pákozdi József** mivel több kérdés, hozzászólás nincsen, elrendeli a szavazást.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

8 igen

0 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 5. pontja:** (86. sz. előterjesztés)

**Beszámoló a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervének teljesítéséről, valamint javaslat a 2010. évi mérleg szerinti eredmény felhasználására**

**Előterjesztő:** Werner Péter vezérigazgató

**Pákozdi József** mivel az előterjesztés helyszínen került kiosztásra, kérdezi, rendeljen-e el olvasási szünetet? Megállapítja, hogy a bizottság tagjai nem igénylik az olvasási szünetet. Mivel szóbeli kiegészítés, kérdés nincsen, a hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólás:**

**Hudák János** elmondja, azért nem is támogatta az előterjesztés napirendre vételét, mert megint egy 70 oldalas dokumentum van előttük, ami ráadásul komoly témájú is. Azt gondolja, hogy akár még egy negyedórás olvasási szünet után sem tudna olyan valódi képet alkotni róla, ami megengedné, hogy igennel, vagy nemmel szavazzon, ezért tartózkodni fog.

**Pákozdi József** mivel több hozzászólás nincsen, a hozzászólásokat lezárja és szavazást rendel el, először az 1. számú határozati javaslatról.

Megállapítja, hogy a szavazás eredménye 3 igen, 0 nem, 6 tartózkodás. A bizottság tagjainak jelzése alapján pontosít, 4 igen, 0 nem, 5 tartózkodás.

Ügyrendi hozzászólásnak ad helyt.

**Gárday Balázs** ügyrendi javaslata, hogy a témában újra szavazzanak, mert nem volt egyértelmű, hogy, ki milyen döntést hozott.

**Kernné dr. Kulcsár Dóra** jelzi, először meg kell állapítani a szavazás eredményét.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

4 igen

0 nem

5 tartózkodás

**elutasítva**

**Pákozdi József** szavazást rendel el a 2. számú határozati javaslatról.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 2. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

6 igen  
0 nem  
3 tartózkodás

**elfogadva**

**Pákozdi József** szót ad Gárday Balázsnak.

**Gárday Balázs** javasolja, zárják le a napirendet és utána újra nyissák meg, a procedúrán menjenek még egyszer végig és szavazzanak újra a határozati javaslatok tekintetében.

**Pákozdi József** szavazást rendel el az ügyrendi javaslatról.

**56/2011.(III.28.)PEB**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága – *Gárday Balázs* ügyrendi javaslatának figyelembe vételével - úgy dönt, hogy a „*Beszámoló a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervének teljesítéséről, valamint javaslat a 2010. évi mérleg szerinti eredmény felhasználására*” című előterjesztést újra napirendre veszi.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

6 igen  
3 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 6. pontja:** (86. sz. előterjesztés)

**Beszámoló a CSEVAK Zrt. 2010. évi üzleti tervének teljesítéséről, valamint javaslat a 2010. évi mérleg szerinti eredmény felhasználására**

**Előterjesztő:** Werner Péter vezérigazgató

**Pákozdi József** megállapítja, hogy szóbeli kiegészítés, kérdés, hozzászólás nincsen majd elrendeli a szavazást.

**57/2011.(III.28.)PEB**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

6 igen  
0 nem  
3 tartózkodás

**elfogadva**

**58/2011.(III.28.)PEB**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés 2. számú határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
*elnök*

6 igen  
0 nem  
3 tartózkodás

**elfogadva**

**Kerné dr. Kulcsár Dóra** kéri a bizottságot, vonják vissza az e témában korábban hozott határozatokat.

**Pákozdi József** szavazást rendel el a határozatok visszavonásáról.

**59/2011.(III.28.)PEB**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az **54/2011.(III.28.)PEB** és az **55/2011.(III.28.)PEB** határozatokat visszavonja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Pákozdi József  
elnök

8 igen

0 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 7 pontja:** (77. sz. előterjesztés)

**Javaslat Fenntarthatósági stratégia kidolgozására Csepelen**

**Előterjesztő:** Tenk András környezet- és természetvédelmi tanácsnok

**Pákozdi József** a szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Tenk András** elmondja, a Városrendezési Irodától, Samu-Óvári Judit irodavezető asszonytól áttételesen kapott egy észrevételt, amit úgy értelmez, hogy ennek most nincs itt az ideje. Irodavezető asszony javítsa, ha rosszul értelmezi. Gondolja, ennek függvényében kívánja a bizottság és a testület is majd meghozni a döntését, mondván, hogy a 2012. tavaszi Országgyűlésen kerül megvitatásra a Nemzeti Fenntarthatósági Stratégia. Jelzi, ez egy év múlva lesz.

A másik hivatkozás arra vonatkozólag, hogy ennek nincs itt az ideje, hogy a környezetvédelmi program szolgál ennek a stratégiának lefedésére. Megjegyzi, ez így ebben a formában nem fedi le teljesen, mert ha megnézték az előterjesztést, abban egy gazdasági és társadalmi fenntarthatóságra vonatkozó javaslat is szerepel, amit viszont a környezetvédelmi program nem fed le.

A harmadik észrevétel, hogy meg kell várni az országos, illetve a fővárosi végrehajtási intézkedéseket. Az egy év, illetve Csepel nem tudja, miért kell, hogy alárendelje magát egy országos, illetve egy fővárosi döntésnek. Egy fenntarthatósági kérdés pedig nem lehet alá-, fölrendeltségi viszony, hanem egy egyénre, vagy kerületre, vagy településre, vagy adott társadalomra, helyi közösségre szabott fontosságú ügy lehet.

Arra kéri a bizottság tagjait, hogy támogassák az előterjesztést. Az előterjesztésben jelenleg nincs forrásigény megjelölve, és az első körben feltehetően nem is szükséges forrásokhoz nyúlni. Tehát, a nincs pénz megjelölés, vagy esetleg elutasítás, vagy erre való hivatkozás, az most ebben a formában nem biztos, hogy megállja a helyét.

Zárómondatként egy friss anyagot olvas fel: Győrben, Borkai Zsolt Fideszes polgármester által vezetett városban elfogadtak egy 2030-ig szóló fenntarthatósági programot, stratégiát. Tehát a Fidesz is komolyan gondolja a fenntarthatósági programot és stratégiákat jelenleg ma Magyarországon. Emellett még megtalálta Budakalász és Kecel fenntarthatósági stratégiáját is, és Pesterzsébet is egy nagyon jó anyaggal rendelkezik.

Megemlíti, hogy az elvek mellett ennek gyakorlati fontossága is van, lehet. Pályázati mellékletekként szükséges sok esetben, illetve sok esetben nem is lehet pályázni e nélkül.

A mai friss rádióhír, hogy Orbán Viktor Kormányfő bejelentette, hogy a lakossági kérdőíveket megkapták, köszönik, és figyelembe veszik azokat a kérdéseket, amelyekre választ kaptak. Az új alkotmányban várhatóan szerepelni fog egy kitétel, ami szintén a fenntarthatósággal szorosan összefügg, ha már a biodiverzitás védelmét is célul tűzte ki az ország. Ugyanis, hogy a Kárpát-medencében őshonos fajok védelme az alkotmányban szerepelni fog. Az LMP által előterjesztett csepeli fenntarthatósági stratégiában, a környezeti fenntarthatóságban ugyanúgy szerepel a biodiverzitás megőrzése. Tehát úgy gondolja, elég releváns tervet állítottak össze a nagypolitikának az igényeivel is és az Európai Unió igényekkel is.

Kéri az előterjesztés támogatását.

**Pákozdi József** mivel kérdés nincsen, a hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólás:**

**Pákozdi József** megjegyzi, idáig is alárendelték magukat az országos döntéseknek, ezért tartanak itt. Ha nem rendelték volna alá magukat az elmúlt 16 év döntéseinek, akkor nem biztos, hogy fenntarthatósági stratégiát kellene kidolgozni. Tehát várják meg a 2012-es évet, hátha egy érthető stratégiát dolgoznak majd ki az ország részére. Mivel több hozzászólás nincsen, a hozzászólásokat lezárja és elrendeli a szavazást.

**60/2011.(III.28.)PEB**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottsága úgy dönt, hogy az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Határidő:** 2011. III. 31. Kt. ülés

**Felelős:** Pákozdi József  
elnök

1 igen

2 nem

6 tartózkodás

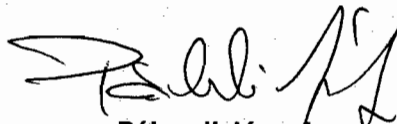
**elutasítva**

**Napirend 8. pontja:**

**Egyebek**

**Pákozdi József** mivel közérdekű bejelentés nincsen, megállapítja, hogy a mai ülés napirendjeit megtárgyalták. Megköszöni a részvételt, majd 16 órakor bezárja az ülést.

K.m.f.

  
**Pákozdi József**  
elnök

**A jegyzőkönyvet készítette:** Csala Katalin  
bizottsági titkár